

## Gesamtbetrieblicher Voranschlag zur Wirtschaftsrechnung 2024

### Bilancio di previsione economico consolidato 2024

#### Mehrjahreshaushalt/bilancio pluriennale 2024 - 2026

|          |  |  | 2024               | 2025               | 2026               |
|----------|--|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>A</b> | <b>Betriebliche Erträge</b>  | <b>Valore della produzione</b>   | <b>90.175,70 €</b> | <b>86.000,00 €</b> | <b>86.000,00 €</b> |
| <b>1</b> | <b>Erträge</b>   | <b>Ricavi</b>  | <b>85.000,00 €</b> | <b>85.000,00 €</b> | <b>85.000,00 €</b> |
| a        | Erträge aus Verkäufen und Leistungen: Entschädigung<br>Konzession durch ARA Pustertal AG                                     | Ricavi delle vendite e delle prestazioni: indennizzo<br>concessione da parte della ARA Pusteria SpA                | 85.000,00 €        | 85.000,00 €        | 85.000,00 €        |
| b        | Deckungsbeiträge für Sozialhilfe   | Ricavi da copertura di costi sociali   | - €                | - €                | - €                |
| <b>2</b> | <b>Bestandsveränderung an unfertigen und fertigen Erzeugnissen und Halbfertigprodukten</b>                                   | <b>Variazioni delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti</b>                       | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
| <b>3</b> | <b>Veränderung der unfertigen Auftragsleistungen</b>   | <b>Variazioni dei lavori in corso su ordinazione</b>   | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
| <b>4</b> | <b>Aktivierung von Kosten</b>  | <b>Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni</b>   | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
| <b>5</b> | <b>Sonstige Beträge und Einnahmen</b>  | <b>Altri ricavi e proventi</b>   | <b>5.175,70 €</b>  | <b>1.000,00 €</b>  | <b>1.000,00 €</b>  |
| a        | Verschiedene   | Diversi  |                    |                    |                    |
| a1       | Sekretariatsgebühren auf Verträge (Beurkundungsgebühren)   | Diritti di segreteria su contratti (diritti di rogito)   | 1.000,00 €         | 1.000,00 €         | 1.000,00 €         |
| b        | Tageseinnahmen   | Corrispettivi  | - €                | - €                | - €                |
| c        | Kostendeckungsbeiträge   | Contributi in conto esercizio  | - €                | - €                | - €                |
| d        | Kapitalbeiträge  | Contributi in conto impianti   | - €                | - €                | - €                |
| d1       | Rückvergütung Ammortisationsraten durch die Gemeinde<br>Bruneck für Darlehen Hauptsammler Waldheim und<br>Reischach          | Rimborso rate di ammortamento da parte del Comune di<br>Brunico per mutuo collettore principale Waldheim e Riscone | 4.175,70 €         | - €                | - €                |
| <b>B</b> | <b>Betriebliche Aufwendungen</b>   | <b>Costi della produzione</b>  | <b>72.675,00 €</b> | <b>71.575,00 €</b> | <b>70.475,00 €</b> |
| <b>6</b> | <b>Aufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe und Waren</b>  | <b>Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci</b>  | <b>1.225,00 €</b>  | <b>1.225,00 €</b>  | <b>1.225,00 €</b>  |
| a        | Büroausgaben   | Spese d'ufficio  | 1.225,00 €         | 1.225,00 €         | 1.225,00 €         |
| <b>7</b> | <b>Aufwendungen für Dienstleistungen</b>   | <b>Costi per servizi</b>   | <b>54.950,00 €</b> | <b>54.950,00 €</b> | <b>54.950,00 €</b> |
| a        | Vergütung für Rechnungsprüfer  | Compenso revisori dei conti  | 3.200,00 €         | 3.200,00 €         | 3.200,00 €         |
| b        | Versicherungen für Verwalter   | Assicurazioni per amministratori   | 2.000,00 €         | 2.000,00 €         | 2.000,00 €         |
| c        | Prozesskosten, Rechtsgutachten, Steuerberatung,<br>Buchhaltung und Auslagen für die Interessensvertretung des<br>Konsortiums | Spese per liti, pareri legali, consulenza fiscale, contabilità ed<br>atti a difesa dei diritti del consorzio       | 12.000,00 €        | 12.000,00 €        | 12.000,00 €        |
| d        | Ausgaben für Verwaltungsorgane   | Spese per gli organi amministrativi  | 13.000,00 €        | 13.000,00 €        | 13.000,00 €        |
| e        | Rückersatz von Auslagen und Reisekosten der Verwalter  | Rimborso spese ed indennità di missione agli amministratori  | 500,00 €           | 500,00 €           | 500,00 €           |
| f        | Verschiedene Repräsentationsausgaben   | Spese varie di rappresentanza  | 250,00 €           | 250,00 €           | 250,00 €           |
| g        | Allgemeine Verwaltungsausgaben   | Spese di amministrazione generale  | 24.000,00 €        | 24.000,00 €        | 24.000,00 €        |

|            |  |  |                    |                    |                    |
|------------|--|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>8</b>   | <b>Aufwendungen für die Nutzung von Gütern Dritter</b>                               | <b>Costi per godimento di beni di terzi</b>  | - €                | - €                | - €                |
| <b>9</b>   | <b>Personalaufwand</b>   | <b>Costi per il personale</b>  | - €                | - €                | - €                |
| a          | Sonstige Aufwendungen  | Altri costi  | - €                | - €                | - €                |
| b          | Sozialabgaben  | Oneri sociali  | - €                | - €                | - €                |
| c          | Abfertigungen  | Trattamenti fine rapporto  | - €                | - €                | - €                |
| d          | Ruhestandsgelder u. ä.   | Trattamenti di quiescenza e simili   | - €                | - €                | - €                |
| <b>10</b>  | <b>Abschreibungen und Wertberichtigungen</b>   | <b>Ammortamenti e svalutazioni</b>   | <b>10.600,00 €</b> | <b>9.500,00 €</b>  | <b>8.400,00 €</b>  |
| a          | Abschreibungen auf immaterielle Anlagen  | Ammortamenti ommobilizzazioni immateriali  | - €                | - €                | - €                |
| b          | Abschreibungen auf Sachanlagen   | Ammortamenti immobilizzazioni materiali  | 10.600,00 €        | 9.500,00 €         | 8.400,00 €         |
| b1         | Grundstücke, Gebäude und Bauten  | Terreni e fabbricati industriali   | - €                | - €                | - €                |
| b2         | Technische Anlagen und Maschinen   | Impianti e macchinario   | - €                | - €                | - €                |
| b3         | Werkstatteinrichtung   | Attrezzature ed arredamenti officine   | - €                | - €                | - €                |
| b4         | Sonstige Sachanlagen   | Altri beni   | - €                | - €                | - €                |
| c          | Sonstige Wertberichtigungen des Anlagevermögens                                      | Altre svalutazioni delle immobilizzazioni  | - €                | - €                | - €                |
| d          | Wertberichtigungen der Forderungen des Umlaufvermögens und der liquiden Mittel       | Svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide | - €                | - €                | - €                |
| e          | Abschreibung von Spesen und Verlusten  | Ammortamento di altre spese e perdite  | - €                | - €                | - €                |
| <b>11</b>  | <b>Bestandsveränderungen an Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffen und Waren</b>              | <b>Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, merci</b>                 | - €                | - €                | - €                |
| <b>12</b>  | <b>Rückstellungen für Risiken</b>  | <b>Accantonamenti per rischi</b>   | - €                | - €                | - €                |
| <b>13</b>  | <b>Sonstige Rückstellungen</b>   | <b>Altri accantonamenti</b>  | - €                | - €                | - €                |
| <b>14</b>  | <b>Andere betriebliche Aufwendungen</b>  | <b>Oneri diversi di gestione</b>   | <b>5.900,00 €</b>  | <b>5.900,00 €</b>  | <b>5.900,00 €</b>  |
| a          | Anteil Sekretariatsgebühren, zuzuweisen dem Fond im Sinne des G. 08.06.1962, Nr. 604 | Quota diritti segreteria da versare al fondo di cui alla L. 08.06.1962, n. 604         | 225,00 €           | 225,00 €           | 225,00 €           |
| b          | Dem Sekretär zustehender Anteil an den Sekretariatsgebühren                          | Quota dei diritti di segreteria spettante al segretario del consorzio                  | 675,00 €           | 675,00 €           | 675,00 €           |
| c          | Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung                           | Imposte e tasse diverse a carico dell'Ente   | 5.000,00 €         | 5.000,00 €         | 5.000,00 €         |
| <b>A-B</b> | <b>Differenz zwischen betrieblichen Erträgen und Aufwendungen</b>                    | <b>Differenza tra valore e costi della produzione</b>                                  | <b>17.500,70 €</b> | <b>14.425,00 €</b> | <b>15.525,00 €</b> |
| <b>C</b>   | <b>Einnahmen aus Finanzanlagen und Finanzierungslasten</b>                           | <b>Proventi e oneri finanziari</b>   | -                  | <b>1,94 €</b>      | <b>2.000,00 €</b>  |
| <b>15</b>  | <b>Einnahmen aus Beteiligungen</b>   | <b>Proventi da partecipazioni</b>  | - €                | - €                | - €                |
| a          | Einnahmen aus Beteiligungen an abhängigen Unternehmen                                | Proventi da partecipazioni in imprese controllate                                      | - €                | - €                | - €                |
| b          | Einnahmen aus Beteiligungen an verbundenen Unternehmen                               | Proventi da partecipazioni in imprese collegate  | - €                | - €                | - €                |
| c          | Einnahmen aus Beteiligungen an sonstigen Unternehmen                                 | Proventi da partecipazioni in altre imprese  | - €                | - €                | - €                |
| <b>16</b>  | <b>Sonstige Einnahmen aus Finanzanlagen</b>  | <b>Altri proventi finanziari</b>   | <b>2.000,00 €</b>  | <b>2.000,00 €</b>  | <b>2.000,00 €</b>  |
| a          | aus Forderungen des Anlagevermögens  | da crediti iscritti nelle immobilizzazioni   | - €                | - €                | - €                |
| a1         | Aktivzinsen auf Kassabestände  | Interessi attivi su giacenze di cassa  | 2.000,00 €         | 2.000,00 €         | 2.000,00 €         |
| b          | aus Wertpapieren des Anlagevermögens   | da titoli iscritti nelle immobilizzazioni  | - €                | - €                | - €                |
| c          | aus Wertpapieren des Umlaufvermögens   | da titoli iscritti nell'attivo circolante  | - €                | - €                | - €                |

|                  |    |   |   |                    |                    |                    |
|------------------|----|---|---|--------------------|--------------------|--------------------|
|                  | d  | andere Einnahmen  | Proventi diversi  | - €                | - €                | - €                |
| <b>17</b>        |    | <b>Passivzinsen und andere Finanzierungslasten</b>              | <b>Interessi passivi e altri oneri finanziari</b>   | <b>2.001,94 €</b>  | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
|                  | a  | gegenüber abhängigen Unternehmen                                | verso imprese controllate   | - €                | - €                | - €                |
|                  | b  | gegenüber gebundenen Unternehmen                                | verso imprese collegate   | - €                | - €                | - €                |
|                  | c  | gegenüber öffentlichen Bezugskörperschaften                     | verso enti pubblici di riferimento  | - €                | - €                | - €                |
|                  | d  | Sonstige Finanzaufwendungen                                     | Altri oneri finanziari  | - €                | - €                | - €                |
|                  | d1 | Zinsen für Darlehenstilgung                                     | Interessi per ammortamento mutui  | 2.001,94 €         | - €                | - €                |
|                  | d2 | Rückzahlung von Kapitalanteilen von Darlehen                    | Rimborso quote capitale mutui   | - €                | - €                | - €                |
| <b>D</b>         |    | <b>Wertberichtigungen des Finanzvermögens</b>                   | <b>Rettifiche di valore di attività finanziarie</b>   | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
| <b>18</b>        |    | <b>Aufwertungen</b>   | <b>Rivalutazioni</b>  | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
|                  | a  | Aufwertungen von Beteiligungen                                  | Rivalutazioni di partecipazioni   | - €                | - €                | - €                |
|                  | b  | Aufwertungen von Finanzanlagen                                  | Rivalutazioni di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni          | - €                | - €                | - €                |
|                  | c  | Aufwertungen von Wertpapieren des Umlaufvermögens               | Rivalutazioni di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni | - €                | - €                | - €                |
|                  | d  | Sonstige Aufwertungen   | Altre rivalutazioni   | - €                | - €                | - €                |
| <b>19</b>        |    | <b>Abwertungen</b>  | <b>Svalutazioni</b>   | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
|                  | a  | Abwertungen von Beteiligungen                                   | Svalutazioni di partecipazioni  | - €                | - €                | - €                |
|                  | b  | Abwertungen von Wertpapieren des Umlaufvermögens                | Svalutazioni di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni  | - €                | - €                | - €                |
|                  | c  | Sonstige Abwertungen  | Altre svalutazioni  | - €                | - €                | - €                |
| <b>E</b>         |    | <b>Außerordentliche Einnahmen und Lasten</b>                    | <b>Proventi e oneri straordinari</b>  | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
| <b>20</b>        |    | <b>Außerordentliche Einnahmen</b>                               | <b>Proventi straordinari</b>  | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
|                  | a  | Mehrerlöse aus Vermögensveräußerungen                           | Plusvalenze da alienazioni di immobilizzazioni  | - €                | - €                | - €                |
|                  | b  | Außerordentliche Erträge und nicht mehr vorhandene Aufwendungen | Soppravvenienze attive ed insussitenze passive  | - €                | - €                | - €                |
|                  | c  | Jahresquoten von Kapitalbeiträgen                               | Quote annue di contributi in conto capitale   | - €                | - €                | - €                |
|                  | d  | Sonstige außerordentliche Erträge                               | Altri proventi straordinari   | - €                | - €                | - €                |
| <b>21</b>        |    | <b>Außerordentliche Lasten</b>                                  | <b>Oneri straordinari</b>   | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         | <b>- €</b>         |
|                  | a  | Mindererlöse aus Vermögensäußerungen                            | Minusvalenze da alienazioni di immobilizzazioni   | - €                | - €                | - €                |
|                  | b  | Außerordentliche Aufwendungen und nicht vorhandene Erträge      | Soppravvenienze passive ed insussitenze attive  | - €                | - €                | - €                |
|                  | c  | Sonstige außerordentliche Aufwendungen                          | Altri oneri straordinari  | - €                | - €                | - €                |
| <b>A-B+C+D+E</b> |    | <b>Ergebnis vor Steuern</b>                                     | <b>Risultato prima delle imposte</b>  | <b>17.498,76 €</b> | <b>16.425,00 €</b> | <b>17.525,00 €</b> |
|                  |    | <b>Einkommens-/Wertschöpfungssteuern</b>                        | <b>Imposte sul reddito/IRAP</b>   | <b>5.249,63 €</b>  | <b>4.927,50 €</b>  | <b>5.257,50 €</b>  |
|                  |    | <b>Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres</b>                       | <b>Utile/perdita dell'esercizio</b>   | <b>12.249,13 €</b> | <b>11.497,50 €</b> | <b>12.267,50 €</b> |